



Руководство Американского онкологического общества (American Cancer Society) по выявлению рака молочной железы на ранней стадии.

Обнаружение рака молочной железы на ранней стадии является ключевым моментом для успешного его лечения. Американское онкологическое общество рекомендует каждой женщине следовать данной программе, включающей 3 этапа, которая поможет ей защитить себя.



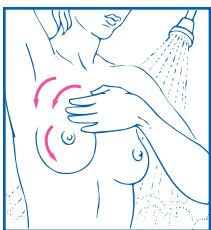
Маммография

- Ежегодное выполнение маммограммы — это лучший способ раннего обнаружения рака молочной железы.
- Выполняйте маммограмму каждый год, если вы достигли 40-летнего возраста.
- Если в вашей семье были случаи заболевания раком молочной железы, обсудите со своим врачом или иным лицом, предоставляющим вам медицинские услуги, личный график проведения маммографического обследования.



Клиническое обследование

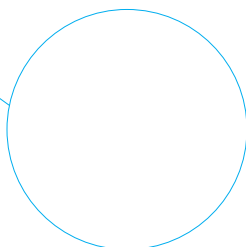
- По достижении 40-летнего возраста проходите клиническое обследование груди у своего врача либо иного лица, предоставляющего вам медицинские услуги, каждый год.
- В возрасте от 20 до 39 лет проходите клиническое обследование груди у своего врача либо иного лица, предоставляющего вам медицинские услуги, не реже чем раз в три года.



Самостоятельное обследование груди

- Обратитесь к своему врачу либо иному лицу, предоставляющему вам медицинские услуги, с просьбой научить вас правильно проводить тщательное самостоятельное обследование груди.
- Начиная с возраста 20 лет, обследуйте свои груди ежемесячно.
- Если вы обнаружите любые комки, уплотнения или изменения, немедленно сообщите об этом своему врачу. Большинство комков в груди не являются раковыми, но вы этого не узнаете, если не спросите.

Для получения дополнительной информации о раке молочной железы или в том случае, если вас волнует вопрос рака молочной железы и вы хотели бы поговорить в человеком, пережившим рак молочной железы, позвоните в любое время по бесплатному телефону 1.800.ACS.2345 или посетите веб-сайт www.cancer.org.



Вы можете изменить ход борьбы с раком молочной железы!

Американское онкологическое общество
—это ваш наилучший источник для:

- Получения информации о риске, связанном с раком молочной железы, а также о его выявлении на ранней стадии и лечении.
- Получения услуг, которые помогут вам или кому-то, о ком вы заботитесь, пройти через испытание, связанное с раком молочной железы.
- Участия в программах, предназначенных для предоставления вам и тем, о ком вы заботитесь, информации о важности раннего выявления, обследований, а также собственной осведомленности.
- Получения возможности принять участие в борьбе с раком молочной железы.

**Звоните нам
в любое время суток по телефону
1.800.ACS.2345
или посетите веб-сайт
www.cancer.org**

Перевод данной публикации выполнен благодаря совместным усилиям проекта Healthcare Association of New York State's Breast Cancer Demonstration Project™ и общества American Cancer Society . Перевод данной публикации выполнен при помощи Grant/Cooperative Agreement № U57/CCU220149-01, предоставленного/заключенного центрами Centers for Disease Control and Prevention с проектом Healthcare Association of New York State's Breast Cancer Demonstration Project™. Ответственность за содержание данной публикации несут исключительно авторы, и оно не обязательно отражает официальные взгляды центров Centers for Disease Control and Prevention.

The translation of this publication is courtesy of a cooperative effort between the Healthcare Association of New York State's Breast Cancer Demonstration Project™ and the American Cancer Society. The translation of this publication was supported by Grant/Cooperative Agreement Number U57/CCU220149-01 awarded to the Healthcare Association of New York State's Breast Cancer Demonstration Project™ from the Centers for Disease Control and Prevention. Its contents are solely the responsibility of the authors and do not necessarily represent the official views of the Centers for Disease Control and Prevention.